



Motion Controller

User Guide

使用说明

使用説明

ユーザーガイド

사용자 가이드

Bedienungsanleitung

Guía de usuario

Guide de l'utilisateur

Guida dell'utente

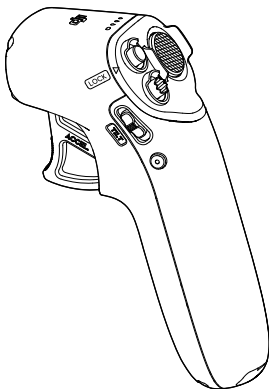
Gebruiksaanwijzing

Manual do utilizador

Guia do usuário

Руководство пользователя

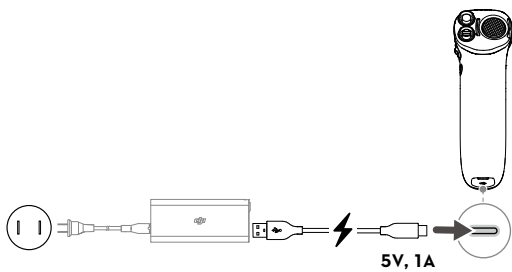
v1.2 2021.03



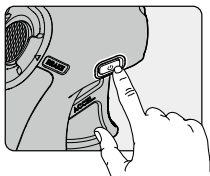
1



2

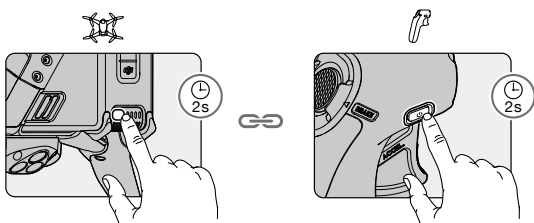


3




- EN **Check battery level:** press once.
Power on/off: press then press and hold.
- CHS **检查电量:** 短按一次。
开机/关机: 短按一次, 再长按 2 秒。
- CHT **檢查電量:** 短按一次。
開機/關機: 短按一次, 再長按 2 秒。
- JP **バッテリー残量確認:** 1 回押す。
電源をオン/オフ: 1 回押して、長押し。
- KR **배터리 잔량 확인:** 한 번 누르기
전원 켜기 / 끄기: 한번 누르고 다시 길게 누르기
- DE **Einmal drücken:** Akkustand überprüfen.
Ein-/auszuschalten: Kurz drücken, dann nochmals drücken und gedrückt halten.
- ES **Comprobar nivel de batería:** presione una vez.
Encender/apagar: pulse, vuelva a pulsar y mantenga pulsado.
- FR **Vérification du niveau de batterie :** appuyer une fois
Allumer/Éteindre : appuyez une fois, puis appuyez et maintenez le bouton enfoncé pour allumer/éteindre.
- IT **Verificare il livello della batteria:** premere una volta.
Accendere/spegnere: premere, quindi premere e tenere premuto.
- NL **Controle batterijniveau:** één keer drukken.
Aan- en uitzetten: Indrukken en vasthouden.
- PT **Verificar o nível da bateria:** prima uma vez.
Ligar/desligar: prima, e em seguida prima de forma contínua.
- PT-BR **Verificar o nível da bateria:** pressione uma vez.
Ligar/desligar: pressione uma vez, então pressione novamente e segure.
- RU **Проверить заряд аккумулятора:** нажмите один раз.
Включение/выключение: нажмите, затем нажмите еще раз и удерживайте кнопку.

4



Make sure that all devices are powered on before **linking**.

- 1) Press and hold the power button of the aircraft until the battery level indicators blink in sequence.
- 2) Press and hold the power button of the motion controller until it beeps continually and the battery level indicators blink in sequence.
- 3) The motion controller stops beeping when linking is successful and both the battery level indicators turn solid and display the battery level.

 The aircraft must be linked with the goggles before the motion controller.

对频前请确保所有设备均已开启。

- 1) 长按飞行器的电源按键直至电池电量指示灯循环闪烁。
- 2) 长按穿越摇杆的电源按键直至响起嘀 - 嘀…的提示音，且电池电量指示灯循环闪烁。
- 3) 对频成功后，飞行器及穿越摇杆的电池电量指示灯均常亮显示电量，穿越摇杆提示音停止。

 飞行器需先完成与飞行眼镜的对频，再进行和穿越摇杆的对频。

配對前請確保所有裝置均已開啟。

- 1) 長按航拍機的電源按鈕直到電池電量指示燈循環閃爍。
- 2) 長按穿越搖桿的電源按鈕直到響起嘀 - 嘀…的提示音，且電池電量指示燈循環閃爍。
- 3) 配對成功後，航拍機及穿越搖桿的電池電量指示燈均為恆亮以顯示電量，而穿越搖桿提示音將會停止。


 航拍機需要先完成與飛行眼鏡的配對，再與穿越搖桿進行配對。

リンク作業の前に、全てのデバイスの電源がオンになっていることを確認してください。

- 1) バッテリー残量インジケーターが順に点滅するまで機体の電源ボタンを長押しします。
- 2) ビープ音が連続して鳴り、バッテリー残量インジケーターが順に点滅

するまで、モーションコントローラーの電源ボタンを長押しします。

- 3) リンク作業が正常に終了し、両方のバッテリー残量インジケーターが点灯してバッテリー残量が表示されると、モーションコントローラーのピープ音は止まります。

 モーションコントローラーとのリンク作業の前に、機体とゴーグルをリンクしておく必要があります。

연동 전, 모든 기기의 전원이 켜졌는지 확인해야 합니다.

- 1) 배터리 잔량 표시기가 순차적으로 깜박일 때까지 기체의 전원 버튼을 길게 누릅니다.
- 2) 모션 컨트롤러가 계속해서 신호음을 내고 배터리 잔량 표시기가 순차적으로 깜박일 때까지 모션 컨트롤러의 전원 버튼을 길게 누릅니다.
- 3) 성공적으로 연동되면 모션 컨트롤러가 깜박임을 중단하고 두 배터리 잔량 표시기가 모두 켜지며 배터리 잔량을 표시합니다.

 기체를 고글과 먼저 연동한 후 모션 컨트롤러와 연동해야 합니다.


Stell sicher, dass alle Geräte eingeschaltet sind, bevor du sie miteinander **koppelst**.

- 1) Halte die Netztaste des Fluggeräts gedrückt, bis die Akkustandsanzeigen nacheinander blinken.
- 2) Halte die Netztaste der Bewegungssteuereinheit gedrückt, bis ein kontinuierlicher Piepton ertönt und die Akkustandsanzeigen nacheinander blinken.
- 3) Die Bewegungssteuereinheit hört auf zu piepen, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde und beide Akkustandsanzeigen dauerhaft leuchten und den Akkustand anzeigen.

 Das Fluggerät muss erst mit den Goggles und dann mit der Bewegungssteuereinheit verbunden werden.

Asegúrese de que todos los dispositivos están encendidos antes de realizar la **vinculación**.

- 1) Mantenga presionado el botón de encendido de la aeronave hasta que los indicadores del nivel de batería parpadeen en secuencia.
- 2) Mantenga presionado el botón de encendido del controlador de movimientos hasta que emita un pitido continuo y los indicadores del nivel de batería parpadeen en secuencia.
- 3) El controlador de movimientos deja de pitar cuando se vincula correctamente y ambos indicadores del nivel de batería se vuelven fijos y muestran el nivel de batería.


 La aeronave debe vincularse a las gafas antes que el controlador de movimientos.

Assurez-vous que tous les appareils sont allumés avant **l'appairage**.

- 1) Maintenez le bouton d'alimentation de l'appareil enfoncé jusqu'à ce que


les indicateurs de niveau de batterie clignotent en séquence.

- 2) Maintenez le bouton d'alimentation de lu contrôleur de mouvements enfoncé jusqu'à ce qu'il émette un bip continu et que les indicateurs de niveau de batterie clignotent en séquence.
- 3) Le contrôleur de mouvements arrête de biper quand il est correctement appairé et que les indicateurs du niveau de batterie brillent de façon continue et affiche le niveau de batterie.

 L'appareil doit être appairé au casque avant le contrôleur de mouvements.

Assicurati che tutti i dispositivi siano accesi prima del **collegamento**.

- 1) Premere e tenere premuto il pulsante di accensione dell'aeromobile fino a quando gli indicatori del livello della batteria non lampeggiano in sequenza.
- 2) Premere e tenere premuto il pulsante di accensione sul controller di movimento fino a quando non emette un bip continuo e gli indicatori del livello della batteria non lampeggiano in sequenza.
- 3) Il controller di movimento smette di emettere il bip quando il collegamento è stato eseguito ed entrambi gli indicatori del livello della batteria si illuminano di luce fissa e visualizzano il livello della batteria.

 È necessario collegare il drone al visore prima di collegare il controller di movimento.


Zorg ervoor dat alle apparaten voorafgaand aan het **koppelen** zijn ingeschakeld.

- 1) Houd de aan-/uitknop van de drone ingedrukt totdat het controlelampje van de accu in volgorde knippert.
- 2) Houd de aan-/uitknop van de afstandsbediening ingedrukt totdat deze continu piept en de lampjes voor het accuniveau op volgorde knipperen.
- 3) De afstandsbediening stopt met piepen wanneer deze met succes is gekoppeld. Beide lampjes voor het accuniveau gaan constant branden en geven het accuniveau weer.

 De drone moet vóór de bewegingscontroller met de bril worden gekoppeld.


Certifique-se de que todos os dispositivos estão ligados antes de efetuar a **associação de dispositivos**.

- 1) Prima e mantenha premido o botão de alimentação da aeronave até que os indicadores de nível de bateria pisquem sequencialmente.
- 2) Prima e mantenha premido o botão do controlador de movimento até emitir um sinal sonoro contínuo e os indicadores do nível da bateria piscarem em sequência.
- 3) O controlador de movimento deixa de emitir um sinal sonoro quando for ligado com êxito e ambos os indicadores do nível de bateria ficarem sólidos e mostrarem o nível da bateria.

 A aeronave tem de ser ligada aos goggles antes do controlador de movimento.


Certifique-se de que todos os dispositivos estejam ligados antes da **vinculação**.

- 1) Mantenha pressionado o botão liga/desliga da aeronave até que os indicadores de nível da bateria pisquem em sequência.
- 2) Mantenha pressionado o botão liga/desliga do controle de movimentos até ouvir um bipe contínuo e os indicadores de nível da bateria piscarem em sequência.
- 3) O controle de movimentos para de emitir sinal sonoro quando vinculado com êxito e ambos os indicadores de nível da bateria ficarem acesos e exibirem o nível da bateria.

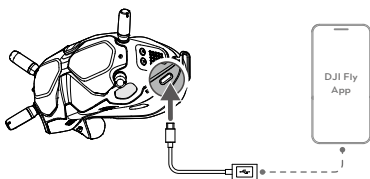
 A aeronave deve ser vinculada aos Goggles antes do controle de movimentos.

Убедитесь, что все устройства включены **перед сопряжением**.

- 1) Нажмите и удерживайте кнопку питания дрона до тех пор, пока индикатор уровня заряда аккумулятора не начнет последовательно мигать.
- 2) Нажмите и удерживайте кнопку питания контроллера движения, пока устройство не начнет издавать непрерывный звуковой сигнал, а индикатор уровня заряда аккумулятора – последовательно мигать.
- 3) Звуковой сигнал контроллера движения прекратится после успешного сопряжения, индикатор уровня заряда аккумулятора начнет светиться и отобразит оставшийся заряд.

 Дрон должен быть сопряжен сначала с очками, а затем с контроллером движения.

5



Connect the USB-C port of the goggles to the mobile device, run DJI Fly, and follow the prompts to **activate** the Motion Controller.

连接飞行眼镜的 USB-C 接口至手机，运行 DJI Fly App 并根据 App 提示 **激活** 穿越摇杆。

將飛行眼鏡的 USB-C 埠與手機連接，執行 DJI Fly 應用程式，並根據應用程式的提示**啟動**穿越搖桿。

ゴーグルの USB-C ポートとモバイル端末を接続し、DJI Fly を起動し、プロンプトに従って、モーションコントローラーの**アクティベーション**を行います。

고글의 USB-C 포트를 모바일 기기에 연결하고, DJI Fly 를 실행한 다음 알림 메시지에 따라 모션 컨트롤러를 **활성화**합니다 .

Verbinde den USB-C-Anschluss der Goggles mit dem Mobilgerät, starte die DJI Fly App, und folge den Anweisungen zum **Aktivieren** der Bewegungssteuereinheit.

Conecte el puerto USB-C de las gafas al dispositivo móvil, ejecute DJI Fly y siga las instrucciones para **activar** el controlador de movimientos.

Connectez le casque à l'appareil mobile à l'aide du câble USB-C, lancez DJI Fly et suivez les instructions à l'écran pour **activer** le Contrôleur de mouvements.

Collegare la porta USB-C del visore al dispositivo mobile, avviare DJI Fly e seguire i suggerimenti per effettuare l'**attivazione** del controller di movimento.

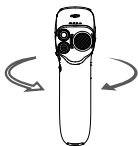
Verbind de USB-C-poort van de bril met het mobiele apparaat, start DJI Fly en volg het bericht om de bewegingscontroller te **activeren**.

Ligue a porta USB-C dos goggles ao dispositivo móvel, inicie a DJI Fly e siga as mensagens para **ativar** o controlador de movimento.

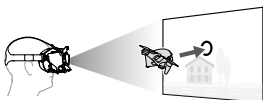
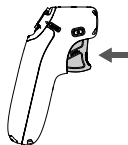
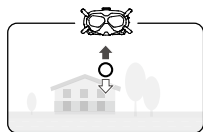
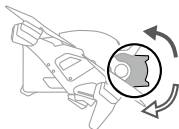
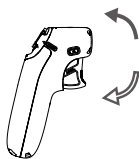
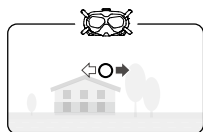
Conecte a entrada USB-C dos Goggles ao dispositivo móvel, abra o DJI Fly e siga as instruções para **ativar** o Controle de movimentos.

Подключите порт USB-C на очках к мобильному устройству, откройте приложение DJI Fly и следуйте инструкциям, чтобы **активировать** контроллер движения.

6

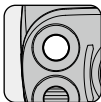


OR



Normal Mode / 普通挡 / 普通檔 / ノーマルモード / 일반모드 /
 Normalmodus / Modo Normal / Mode Normal / Modalità Normale /
 Normale stand / Modo Normal / Modo Normal / Обычный режим

Operation



Lock Button

Press twice: start the motors of the aircraft.

Press and hold:

The aircraft will automatically take off, ascend to approx. 1 m, and hover.

The aircraft will automatically land and the motors will stop.



Accelerator

Press to fly in the direction of the circle in the goggles.

Apply more pressure to fly faster. Release to stop flying.



Brake Button

Press once: the aircraft will stop and hover. Press again to unlock the attitude and record the current position as zero attitude.

Press and hold: initiate RTH. Press again to cancel RTH.



Mode Button

Press once: switch modes.



Gimbal Tilt Slider

Push up and down to adjust the tilt of the gimbal.

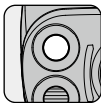


Shutter/Record Button

Press once: take a photo or start or stop recording.

Press and hold: switch between photo and video mode.

操作



Lock 按键

双击：启动飞行器电机。

长按：

飞行器自动起飞至约 1 m 并悬停。

飞行器自动降落至地面并停止电机。



油门扳机

按下油门扳机可控制飞行器向飞行眼镜上圆圈的位置前进。增加按压力度可增大飞行速度，松开即停止前进。



急停按键

短按：飞行器紧急刹车并悬停。再短按一次取消姿态固定并以穿越摇杆此位置为姿态零位。

长按：启动智能返航。再短按一次取消智能返航。



挡位按键

短按：切换挡位。



云台俯仰滑杆

拨动控制云台俯仰。

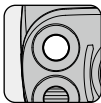


拍摄按键

短按：拍摄照片或启动 / 停止录像。

长按：切换拍照 / 录像模式。

操作



Lock 按鈕

連按兩下：啟動航拍機馬達。

長按：

航拍機自動起飛至約 1 公尺並懸停。

航拍機自動降落至地面並停止馬達。



油門板機

按下油門板機可以控制航拍機向飛行眼鏡上的圓圈位置前進。增加按壓力度可增大飛行速度，鬆開即停止前進。



急停按鈕

短按：航拍機緊急煞車並懸停。再短按一次即取消姿態固定，並以穿越搖桿目前位置為姿態零位。

長按：啟動智能返航。再短按一次即可取消智能返航。



檔位按鈕

短按：切換檔位。



雲台俯仰滑桿

撥動即可控制雲台俯仰。



拍攝按鈕

短按：拍攝照片或啟動 / 停止錄影。

長按：切換拍照 / 錄影模式。

操作



ロックボタン

2回押す：機体のモーターを起動します。

長押し：

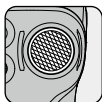
機体は自動で離陸したあと、約1mまで上昇し、ホバリングします。

機体は自動で着陸し、モーターは停止します。



アクセル

押すと、ゴーグル上でサークルが表示されている方向へ飛行します。さらに奥まで押すと加速します。離すと飛行を停止します。



ブレーキボタン

1回押す：機体は停止し、ホバリングします。（機体はモーションコントローラーの動作をフォローしません。（姿勢ロック））もう1回押すと、ブレーキは解除されます。（姿勢ロックが解除され、現在のモーションコントローラー姿勢をゼロ姿勢として記録。）

長押し：RTHを起動します。再度押すと、RTHはキャンセルされます。



モードボタン

1回押す：モードを切り替えます。



ジンバルチルトスライダー

上下にスライドさせ、ジンバルのチルトを調整します。

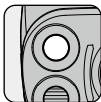


シャッター／録画ボタン

1回押す：写真を撮影する、もしくは録画を開始または停止します。

長押し：写真モードと動画モードを切り替えます。

조작



잠금 버튼

2 번 누르기 : 기체 모터 시동 걸기 .

길게 누르기 :

기체가 자동으로 이륙하며 , 약 1m 위로 상승하고 호버링합니다 .

기체 자동으로 착륙 및 모터 정지 .



액셀러레이터

눌러서 고글의 원 방향으로 비행 . 세게 누를수록 속도 증가 .
손을 떼면 비행 정지 .



제동 버튼

1 번 누르기 : 기체 비행 정지하고 호버링 . 다시 한 번 누르면 ,
자세 잠금 해제 및 현재 포지션을 0 자세로 기록 .

길게 누르기 : RTH 시작 . 다시 누르면 RTH 취소 .



모드 버튼

1 번 누르기 : 모드 전환 .



짐벌 틸트 슬라이더

위 / 아래로 눌러 짐벌의 틸트 조정 .

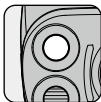


셔터 / 녹화 버튼

1 번 누르기 : 사진 촬영 또는 동영상 촬영 시작 / 정지 .

길게 누르기 : 사진 및 동영상 모드 간 전환 .

Bedienung



Sperr-Taste

Zweimal drücken: Startet die Motoren des Fluggeräts.

Drücken und gedrückt halten:

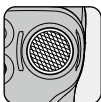
Das Fluggerät hebt automatisch ab, steigt auf ca. 1 m auf und schwebt.

Das Fluggerät landet automatisch und die Motoren stoppen.



Beschleunigungs-Taste

Drücken, um zu Beschleunigen. Die Richtung wird durch den Kreis vorgegeben, der in den Goggles angezeigt wird. Erhöhe den Druck auf die Taste, um schneller zu fliegen. Loslassen, um zu stoppen.



Brems-Taste

Einmal drücken: Das Fluggerät stoppt und schwebt. Erneut drücken, um die Ausrichtung zu entsperren und die aktuelle Position als Nullstellung aufzuzeichnen.

Gedrückt halten: Automatische Rückkehr wird eingeleitet. Erneut drücken, um Rückkehr abubrechen.



Modus-Taste

Einmal drücken: Modus wechseln.



Gimbal-Regler

Drück nach oben oder unten, um die Neigung des Gimbals anzupassen.

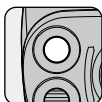


Auslöser/Aufnahme-Taste

Einmal drücken: Foto aufnehmen oder Videoaufnahme starten/stoppen.

Drücken und gedrückt halten: Zwischen Foto- und Videomodus wechseln.

Funcionamiento



Botón de bloqueo

Presione dos veces: los motores de la aeronave se iniciarán.

Presione y mantenga presionado:

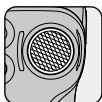
La aeronave despegará automáticamente, ascenderá aprox. 1 m y realizará vuelo estacionario.

La aeronave aterrizará automáticamente y los motores se detendrán.



Acelerador

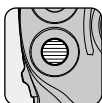
Presione para volar en la dirección del círculo en las gafas. Aplique más presión para volar más rápido. Suelte para detener el vuelo.



Botón de freno

Presione una vez: la aeronave se detendrá y realizará vuelo estacionario. Presione otra vez para desbloquear la posición y registrar la actual como posición cero.

Presione y mantenga presionado: iniciar RPO. Pulse de nuevo para cancelar el RPO.



Botón de modo

Presione una vez: se cambia de modo.



Deslizador de inclinación del estabilizador

Deslice hacia arriba y hacia abajo para ajustar la inclinación del estabilizador.

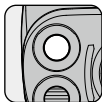


Botón de obturador/grabación

Presiónelo una vez: haga una foto o inicie o detenga la grabación.

Presione y mantenga presionado: cambie entre los modos de foto y vídeo.

Fonctionnement



Bouton de verrou

Appuyez deux fois : démarre les moteurs de l'appareil.

Appuyez et maintenez :

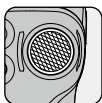
l'appareil décolle automatiquement, s'élève à 1 mètre environ et vole en stationnaire.

l'appareil atterrit automatiquement et les moteurs s'arrêtent.



Accélérateur

Appuyez pour voler en direction du cercle dans le casque. Appuyez plus fortement pour voler plus vite. Relâchez pour arrêter de voler.



Bouton de freinage

Appuyez une fois : l'appareil s'arrête et vole en stationnaire. Appuyez de nouveau pour déverrouiller l'attitude et enregistrer la position actuelle comme attitude zéro.

Appuyez et maintenez : démarrage RTH. Appuyez à nouveau pour annuler la procédure RTH.



Bouton de mode

Appuyez une fois : changer de mode.



Bouton d'inclinaison de nacelle

Poussez vers le haut et le bas pour ajuster l'inclinaison de la nacelle.

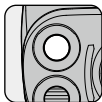


Bouton d'obturateur/enregistrement

Appuyez une fois : prendre une photo ou démarrer/arrêter l'enregistrement vidéo.

Appuyez une fois : basculement entre les modes photo et vidéo.

Funzionamento



Pulsante di blocco

Premi due volte: avviare i motori del velivolo.

Premi e tieni premuto:

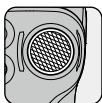
il drone decollerà automaticamente a circa 1 m di altezza e stazionerà in volo.

il drone atterrerà automaticamente e i motori si arresteranno.



Acceleratore

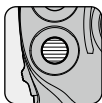
Premere per volare nella direzione della figura sferica nel visore. Applica più pressione per volare più velocemente. Rilascia per fermarti.



Pulsante del freno

Premi una volta: il drone si arresterà e stazionerà in volo. Premere di nuovo per sbloccare l'assetto e registrare la posizione corrente come assetto zero.

Premi e tieni premuto: attiva RTH. Premere nuovamente per annullare il comando RTH.



Pulsante delle modalità

Premi una volta: cambiare modalità.



Slider di inclinazione dello stabilizzatore

Spingere in alto e in basso per regolare l'inclinazione dello stabilizzatore.

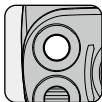


Pulsante di scatto/ripresa

Premere una volta: per scattare una foto o per avviare/interrompere una registrazione.

Premi e tieni premuto: per passare dalla modalità foto a quella video e viceversa.

Bediening



Vergrendelknop

Twee keer drukken: start de motoren van de drone.

Ingedrukt houden:

De drone zal automatisch opstijgen tot ca. 1 m, en zweven.

De drone zal automatisch landen en de motoren zullen stoppen.



Accelerator

Druk hierop om in de richting van de cirkel in de bril te vliegen. Voer meer druk uit om sneller te vliegen. Laat los om te stoppen met vliegen.



Remknop

Eén keer drukken: de drone stopt en gaat zweven. Druk nogmaals op om de stand te ontgrendelen en de huidige stand als nulstand op te nemen.

Ingedrukt houden: RTH starten. Druk nogmaals om RTH te annuleren.



Modus-knop

Eén keer drukken: veranderen van modus.



Gimbal kantelschuif

Druk op en neer om de kanteling van de gimbal aan te passen.

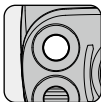


Sluiter-/opnameknop

Eén keer drukken: een foto nemen of de opname starten/stoppen.

Ingedrukt houden: schakelen tussen de foto-en videomodus.

Funcionamento



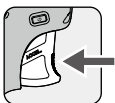
Botão de Bloqueio

Premir duas vezes: iniciar os motores da aeronave.

Premir e manter premido:

A aeronave irá descolar automaticamente, ascender a, aprox., 1 m e pairar.

A aeronave irá aterrar automaticamente e os motores irão parar.



Acelerador

Prima para voar na direção do círculo nos goggles.

Aplique mais pressão para voar mais rapidamente.

Liberte para parar de voar.



Botão de Travão

Premir uma vez: a aeronave irá parar e pairar. Prima novamente para desbloquear a posição e registre a posição atual como posição zero.

Premir e manter premido: iniciar o RTH. Prima novamente para cancelar o RTH.



Botão de Modo

Premir uma vez: alternar entre modos.



Controlo deslizante de inclinação da suspensão cardã

Empurre para cima e para baixo para ajustar a inclinação da suspensão cardã.



Botão do obturador/gravação

Premir uma vez: tirar uma fotografia ou para iniciar ou parar a gravação.

Premir e manter premido: alternar entre o modo de foto e de vídeo.

Operação



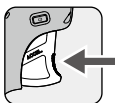
Botão de trava

Pressionar duas vezes: liga os motores da aeronave.

Pressionar e segurar:

A aeronave decola automaticamente, sobe a aproximadamente 1 metro e faz voo estacionário.

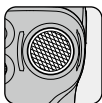
A aeronave pousa automaticamente e os motores são interrompidos.



Acelerador

Pressione-o para voar em direção ao círculo nos Goggles. Faça mais pressão para voar mais rápido.

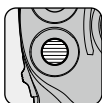
Libere para interromper o voo.



Botão de freio

Pressione uma vez: a aeronave para e faz voo estacionário. Pressione novamente para desbloquear a atitude e gravar a posição atual como atitude zero.

Pressionar e segurar: inicia o RTH. Pressione novamente para cancelar o RTH.



Botão de Modo

Pressionar uma vez: alterna entre modos.



Controle deslizante de inclinação do estabilizador

Deslize para cima e para baixo para ajustar a inclinação do estabilizador.

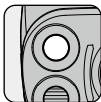


Botão de Gravação/Obturador

Pressionar uma vez: tira fotos ou inicia/para a gravação.

Pressionar e segurar: alterna entre os modos de foto e vídeo.

Эксплуатация



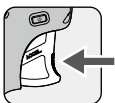
Кнопка блокировки

Нажмите дважды, чтобы запустить моторы дрона.

Нажмите и удерживайте:

Дрон автоматически взлетит, поднимется примерно до 1 м и зависнет.

дрон автоматически совершит посадку, а моторы остановятся.



Ускоритель

Нажмите, чтобы лететь в направлении круга в очках.

Нажимайте сильнее, чтобы увеличить скорость.

Отпустите, чтобы остановить полет.



Кнопка тормоза

Нажмите, чтобы дрон остановился и завис в воздухе.

Нажмите еще раз, чтобы разблокировать положение и установить текущее положение как нулевое.

Нажмите и удерживайте, чтобы начать возврат домой. Нажмите еще раз для отмены возврата домой.



Кнопка переключения режима

Нажмите, чтобы переключить режим.



Регулятор наклона камеры

Перемещайте его вверх и вниз, чтобы отрегулировать угол наклона стабилизатора.



Кнопка спуска затвора/записи

Нажмите один раз, чтобы сделать фотографию или начать/остановить запись.

Нажмите и удерживайте, для переключения между режимами фото и видео.

Disclaimer and Warning

Please read this entire document and all safe and lawful practices DJI™ provided carefully before use. Failure to read and follow instructions and warnings may result in serious injury to yourself or others, damage to your DJI product, or damage to other objects in the vicinity. By using this product, you hereby signify that you have read this disclaimer and warning carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product, and for any consequences thereof. DJI accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product.

DJI is a trademark of SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviated as “DJI”) and its affiliated companies. Names of products, brands, etc., appearing in this document are trademarks or registered trademarks of their respective owner companies. This product and document are copyrighted by DJI with all rights reserved. No part of this product or document shall be reproduced in any form without the prior written consent or authorization of DJI.

This document and all other collateral documents are subject to change at the sole discretion of DJI. For up to date product information, visit <http://www.dji.com> and click on the product page for this product.

This disclaimer is available in various languages. In the event of divergence among different versions, the English version shall prevail.

Introduction

When used with the DJI FPV Goggles V2, the DJI Motion Controller provides an immersive and intuitive flying experience that allows users to easily control the aircraft by tracking their hand movements.

Usage

Visit <http://www.dji.com/dji-fpv> (DJI Motion Controller User Manual) to learn more about how to use this product.

Specifications

Model	FC7BMC
Weight	167 g
Operating Frequency Range	2.400-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz
Max Transmission Distance (unobstructed, free of interference)	10 km (FCC), 6 km (CE/SRRC/MIC)
Transmitter Power (EIRP)	2.4 GHz: ≤28.5 dBm (FCC), ≤20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: ≤31.5 dBm (FCC), ≤19 dBm (SRRC), ≤14 dBm (CE)
Operating Temperature Range	-10° to 40° C (14° to 104° F)
Max Runtime	5 hours

Please refer to <http://www.dji.com/service> for after-sales service for your product where applicable.

DJI shall mean SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. and/or its affiliated companies where applicable.

CHS

免责声明和警告

使用本产品之前，请仔细阅读并遵循本文及大疆™创新（DJI™）提供的所有安全指引，否则可能会给您和周围的人带来伤害，损坏本产品或其它周围物品。一旦使用本产品，即视为您已经仔细阅读本文档，理解、认可和接受本声明全部条款和内容。您承诺对使用本产品以及可能带来的后果负全部责任。大疆创新（DJI）对于直接或间接使用本产品而造成的损坏、伤害以及任何法律责任不予负责。

DJI 是深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司的商标。本文出现的产品名称、品牌等，均为其所属公司的商标。本产品及手册为大疆创新版权所有。未经许可，不得以任何形式复制翻印。

本文档及本产品所有相关的文档最终解释权归大疆创新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。请访问 www.dji.com 官方网站以获取最新的产品信息。

简介

DJI 穿越摇杆配合 DJI FPV 飞行眼镜 V2，通过体感可轻松控制飞行器飞行，提供全新、便捷的飞行操控体验。

使用

访问 <http://www.dji.com/dji-fpv>（DJI 穿越摇杆用户手册）获取详细的产品使用方法。

规格参数

型号	FC7BMC
重量	167 g
工作频率	2.400-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz
最大信号有效距离 (无干扰、无遮挡)	10 km (FCC); 6 km (CE/SRRC/MIC)
发射功率 (EIRP)	2.4 GHz: ≤28.5 dBm (FCC), ≤20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: ≤31.5 dBm (FCC), ≤19 dBm (SRRC), ≤14 dBm (CE)
工作环境温度	-10°C 至 40°C
最长续航时间	5 小时

浏览 <http://www.dji.com/service> 以获取产品的售后信息。

“DJI”表示深圳市大疆创新科技有限公司及其关联公司。

免責聲明和警告

使用本產品之前，請仔細閱讀並遵循本文及大疆™ 創新（DJI™）提供的所有安全指南，否則可能會給您和周圍的人帶來傷害，損壞本產品或其它周圍物品。一旦使用本產品，即視為您已經仔細閱讀本文件，理解、認可和接受本聲明全部條款和內容。您承諾對使用本產品以及可能帶來的後果負全部責任。大疆創新（DJI）對於直接或間接使用本產品而造成的損壞、傷害及任何法律責任概不負責。

DJI 是深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司的商標。本文出現的產品名稱、品牌等，均為其所屬公司的商標。本產品及手冊之版權為大疆創新所有。未經許可，不得以任何形式複製翻印。

本文件及本產品所有相關文件的最終解釋權歸大疆創新（DJI）所有。如有更新，恕不另行通知。請前往 www.dji.com 官方網站以取得最新的產品資訊。

簡介

將 DJI 穿越搖桿搭配 DJI FPV 飛行眼鏡 V2，透過體感即可輕鬆控制航拍機飛行，並提供全新、便捷的飛行操控體驗。

使用說明

前往 <http://www.dji.com/dji-fpv>（DJI 穿越搖桿使用者手冊）取得詳細的產品使用方法。

規格參數

型號	FC7BMC
重量	167 g
運作頻率	2.400-2.4835 GHz；5.725-5.850 GHz
最大訊號有效距離 （無干擾、無遮擋）	10 km (FCC)、6 km (CE/SRRC/MIC)
發射功率（EIRP）	2.4 GHz: ≤28.5 dBm (FCC)、≤20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: ≤31.5 dBm (FCC)、≤19 dBm (SRRC)、≤14 dBm (CE)
運作環境溫度	-10°C 至 40°C
最長續航時間	5 小時

瀏覽 <http://www.dji.com/service> 以取得產品的售後資訊。

「DJI」代表深圳市大疆創新科技有限公司及其附屬公司。

免責事項および警告

ご使用前に、この文書全体に目を通し、DJI™ が提供する安全で合法的慣行についての説明を注意深くお読みください。指示と警告に従わな

かった場合、ご自身や他の人に重傷を負わせたり、またはお客様の DJI 製品および周辺の他の物の破損につながる恐れがあります。本製品を使用することにより、本書の免責事項および警告をよく読み、記載されている利用規約を理解し、順守することに同意したとみなされます。本製品の使用中の行動とこれに伴う結果には、ユーザーが全面的に責任を負うことに同意するものとします。本製品の使用により直接または間接的に発生する損害、傷害、およびその他法的責任に対して、DJI は一切責任を負いません。

DJI は SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (以下「DJI」と省略) およびその関連会社の商標です。本書に記載されている製品、ブランドなどの名称は、その所有者である各社の商標または登録商標です。本製品および本書は、不許複製・禁無断転載を原則とする DJI の著作物のため、DJI から書面による事前承認または許諾を得ることなく、本製品または文書のいかなる部分も、いかなる方法によっても複製することは固く禁じられています。

本書およびその他すべての付属書は、DJI 独自の裁量で変更されることがあります。最新の製品情報については、<http://www.dji.com> にアクセスして、本製品に対応する製品ページをクリックしてご覧ください。

この免責条項は複数の言語で提供されています。言語版によって相違がある場合には、英語版が優先されます。

はじめに

DJI モーションコントローラー (動作コントローラー) を使用すると、手の動きに従いながら直感的に、かつ簡単に機体を制御することができます。DJI FPV Goggles V2 と併用し、没入感あふれる飛行を楽しむことができます。

使用方法

本製品の使用方法について詳しくは、<http://www.dji.com/dji-fpv> (DJI モーションコントローラー ユーザーマニュアル) をご覧ください。

仕様

モデル	FC7BMC
重量	167 g
動作周波数帯	2.400 ~ 2.4835 GHz、5.725 ~ 5.850 GHz (日本では 2.400 ~ 2.4835 GHz のみ)
最大伝送距離 (障害物や干渉がない場合)	10 km (FCC)、6 km (CE/SRRC/MIC (日本))
伝送電力 (EIRP)	2.4 GHz: ≤ 28.5 dBm (FCC)、≤ 20 dBm (CE/SRRC/MIC (日本)) 5.8 GHz: ≤ 31.5 dBm (FCC)、≤ 19 dBm (SRRC)、≤ 14 dBm (CE)
動作環境温度範囲	-10°C ~ 40°C
最大動作時間	5 時間

お客様の製品に該当するアフターセールスサービスにつきましては、

<http://www.dji.com/service> を参照してください。

DJI は、SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. および／または該当する場合はその関連会社を表し。

KR

고지 사항 및 경고

DJI™ 에서 제공해드리는 본 문서 전문과 안전하고 적법한 사용 방법 관련된 모든 내용을 사용 전에 주의 깊게 읽어 주십시오. 지침 및 경고 사항을 읽고 따르지 않을 경우 사용자 또는 다른 사람이 심각하게 다치거나 DJI 제품 또는 근처에 있는 다른 물체가 손상될 수 있습니다. 제품을 사용하는 것은 본 고지 사항 및 경고를 주의 깊게 읽었으며 명시된 약관을 이해하고 준수하기로 동의한 것으로 간주합니다. 본 제품 사용 시 사용자의 행위와 그에 따른 결과에 대한 책임은 전적으로 본인에게 있다는 것에 동의합니다. DJI 는 본 제품의 사용으로 인해 직접 또는 간접적으로 발생한 피해, 부상 또는 모든 법적 책임에 대해 어떠한 책임도 지지 않습니다.

DJI 는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD.(약어로 "DJI") 및 해당 자회사의 상표입니다. 본 문서에 표시된 제품명, 브랜드 등은 해당 소유 회사의 상표 또는 등록 상표입니다. DJI 는 본 제품 및 문서의 저작권과 함께 모든 권리를 보유합니다. 본 제품 또는 문서의 어떠한 부분도 DJI 의 서면 허가 또는 동의 없이 어떠한 형식으로 재생산할 수 없습니다.

이 문서 및 기타 모든 부수적인 문서는 DJI 의 단독 재량에 따라 변경될 수 있습니다. 최신 제품 정보를 확인하려면 <http://www.dji.com> 을 방문하여 본 제품에 대한 제품 페이지를 클릭하십시오.

이 고지 사항은 다양한 언어로 제공됩니다. 각 언어 버전 간에 차이가 있을 경우, 영어 버전이 우선합니다.

소개

DJI FPV 고글 V2 와 함께 사용하면, DJI 모션 컨트롤러를 사용해 익숙한 손동작으로 기체를 쉽게 제어할 수 있어 사용자에게 더 직관적인 비행 경험 및 몰입감을 제공합니다.

사용법

이 제품을 사용하는 방법은 DJI FPV 사이트 (<http://www.dji.com/dji-fpv>) 에서 DJI 모션 컨트롤러 사용자 매뉴얼을 확인하시기 바랍니다.

사양

모델	FC7BMC
무게	167 g
작동 주파수 범위	2.400~2.4835 GHz, 5.725~5.850 GHz
최대 전송 거리 (장애물과 간섭이 없을 시)	10 km (FCC), 6 km (CE/SRRC/MIC)
송신기 출력 (EIRP)	2.4 GHz: ≤ 28.5 dBm (FCC), ≤ 20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: ≤ 31.5 dBm (FCC), ≤ 19 dBm (SRRC), ≤ 14 dBm (CE)

작동 온도 범위	-10~40 °C
최대 작동 시간	5 시간

해당 제품의 적용 가능한 A/S 서비스는 <http://www.dji.com/service> 를 참조하십시오 .

DJI 는 SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. 및 / 또는 해당 자회사를 의미합니다 .

DE

Haftungsausschluss und Warnhinweis

Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses gesamte Dokument und alle von DJI™ zur Verfügung gestellten sicheren und rechtmäßigen Praktiken sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen und Warnungen kann zu schweren Verletzungen für Sie oder andere Personen bzw. zu Schäden an Ihrem DJI-Produkt oder anderen Objekten in der näheren Umgebung führen. Mit dem Gebrauch des Produkts bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss inkl. Warnungen aufmerksam gelesen und den Inhalt verstanden haben und mit den allgemeinen Geschäftsbedingungen hierin einverstanden sind. Sie stimmen zu, dass Sie beim Gebrauch des Produkts die alleinige Verantwortung für Ihre Handlungen und alle daraus entstehenden Folgen tragen. DJI übernimmt keine Haftung für Sachschäden oder Personenschäden sowie keine juristische Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt mit dem Gebrauch des Produkts in Zusammenhang stehen.

DJI ist eine Marke von SZ DJI Technology Co., Ltd. (kurz: „DJI“) und seiner verbundenen Unternehmen. Namen von Produkten, Marken usw., die in diesem Dokument enthalten sind, sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Besitzer (Eigentümergeellschaften). Dieses Produkt und dieses Dokument sind urheberrechtlich geschütztes Eigentum von DJI und alle Rechte sind vorbehalten. Kein Teil dieses Produkts oder dieses Dokuments darf in irgendeiner Form ohne vorherige schriftliche Zustimmung oder Genehmigung von DJI reproduziert werden.

Dieses Dokument und alle zugehörigen Dokumente können nach eigenem Ermessen von DJI jederzeit geändert werden. Aktuelle Produktinformationen finden Sie auf der Produktseite für dieses Produkt unter <http://www.dji.com>.

Dieser Haftungsausschluss ist in verschiedenen Sprachen verfügbar. Bei Abweichungen zwischen den verschiedenen Fassungen ist die englische Fassung maßgebend.

Einführung

In Verbindung mit den DJI FPV Goggles V2 bietet die Bewegungssteuereinheit ein umfassendes und intuitives Flugerlebnis, mit dem Piloten das Fluggerät einfach durch ihre Handbewegungen steuern können.

Verwendung

Besuch <http://www.dji.com/dji-fpv> (Benutzerhandbuch für DJI Bewegungssteuereinheit), um mehr über dieses Produkt zu erfahren.

Technische Daten

Modell	FC7BMC
Gewicht	167 g
Betriebsfrequenzbereich	2,400 – 2,4835 GHz; 5,725 – 5,850 GHz
Max. Übertragungsreichweite (ohne Hindernisse und Interferenzen)	10 km (FCC), 6 km (CE/SRRC/MIC)
Strahlungsleistung (EIRP)	2,4 GHz: ≤28,5 dBm (FCC), ≤20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: ≤31,5 dBm (FCC), ≤19 dBm (SRRC), ≤14 dBm (CE)
Betriebstemperatur	-10 °C bis 40 °C
Max. Laufzeit	5 Stunden

Die entsprechenden Informationen zum Kundenservice entnehmen Sie <http://www.dji.com/service>.

DJI bedeutet SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. und/oder ihre verbundenen Unternehmen.

ES

Renuncia de responsabilidad y advertencia

Lea detenidamente este documento al completo y todas las prácticas de seguridad y legales que DJI™ ha facilitado antes de su uso. Si no lee ni sigue correctamente las instrucciones y advertencias, podría sufrir lesiones importantes o provocarlas a otras personas. Asimismo, podría causar daños en su producto DJI u otros objetos en las proximidades. Al usar este producto, manifiesta que ha leído detenidamente esta renuncia de responsabilidad y advertencia, así como que entiende y acepta cumplir los términos y condiciones establecidos en este documento. Acepta que usted es el único responsable de su propia conducta durante el uso de este producto y de cualquier consecuencia derivada de dicho uso. DJI no acepta responsabilidad alguna por daños o lesiones, ni ningún tipo de responsabilidad legal derivada directa o indirectamente del uso de este producto.

DJI es una marca comercial de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviado como "DJI") y sus filiales. Los nombres de productos, marcas, etc., que aparecen en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas empresas propietarias. Este producto y el documento están protegidos por los derechos de autor de DJI con todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total ni parcial de este documento o producto en forma alguna sin el consentimiento previo por escrito o la autorización de DJI.

Este documento y el resto de documentos colaterales están sujetos a cambios a entera discreción de DJI. Para obtener información actualizada sobre el producto, visite <http://www.dji.com> y haga clic en la página de este producto.

Esta renuncia está disponible en diversos idiomas. En caso de divergencia entre las diferentes versiones, prevalecerá la versión en inglés.

Introducción

Cuando se use con las DJI Goggles FPV V2, el Controlador de movimientos DJI proporciona una experiencia de vuelo intuitiva e inmersiva que, al seguir los movimientos de la mano, permite a los usuarios controlar fácilmente la aeronave.

Uso

Visite <http://www.dji.com/dji-fpv> (Manual del usuario del Controlador de movimientos DJI) para obtener más información acerca de cómo usar este producto.

Especificaciones

Modelo	FC7BMC
Peso	167 g
Intervalo de frecuencias de funcionamiento	2.400-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz
Alcance de transmisión máx. (sin obstáculos, libre de interferencias)	10 km (FCC), 6 km (CE/SRRC/MIC)
Transmisor de potencia (PIRE)	2.4 GHz: ≤ 28.5 dBm (FCC), ≤ 20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: ≤ 31.5 dBm (FCC), ≤ 19 dBm (SRRC), ≤ 14 dBm (CE)
Rango de temperatura de funcionamiento	De -10 a 40 °C (de 14 a 104 °F)
Tiempo de funcionamiento máximo	5 horas

Visite <http://www.dji.com/service> para recibir servicio postventa para su producto según corresponda.

Por DJI se entiende SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. y sus filiales, según corresponda.

FR

Clause d'exclusion de responsabilité et mise en garde

Veuillez lire attentivement ce document dans son intégralité, ainsi que toutes les pratiques sécuritaires et légales fournies par DJI™ avant l'utilisation du produit DJI associé. Si vous ne lisez pas et ne respectez pas les instructions et les mises en garde, vous exposez les autres et

vous-même à des blessures graves et risquez d'endommager votre produit DJI ou d'autres objets placés à proximité. En utilisant ce produit, vous confirmez que vous avez lu attentivement la clause d'exclusion de responsabilité et la mise en garde, que vous comprenez les conditions générales qui y sont énoncées, et que vous acceptez de les respecter. Vous déclarez assumer l'entière responsabilité de votre comportement lors de l'utilisation du produit ainsi que toutes les conséquences qui en découlent. DJI décline toute responsabilité quant aux dégâts, aux blessures ou aux problèmes découlant directement ou indirectement de l'utilisation de ce produit.

DJI est une marque commerciale de SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (« DJI » en abrégé) et de ses sociétés affiliées. Les noms de produits, de marques, etc., apparaissant dans le présent document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Ce produit et le présent document sont la propriété de DJI, tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ou du présent document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'autorisation ou le consentement écrit préalable de DJI.

DJI se réserve le droit de modifier, à sa seule discrétion, le présent document et tous les autres documents connexes. Pour connaître les dernières informations sur le produit, rendez-vous sur le site <http://www.dji.com> et cliquez sur la page produit.

Cette clause de non-responsabilité est disponible en plusieurs langues. En cas de divergence entre les différentes versions, la version en langue anglaise prévaudra.

Introduction

Lorsqu'utilisé avec le Casque V2 DJI FPV, le Contrôleur de mouvements DJI procure une expérience de vol immersive et intuitive, permettant aux utilisateurs de contrôler facilement l'appareil en suivant les mouvements de leur main.

Utilisation

Rendez-vous sur : <http://www.dji.com/dji-fpv> (Contrôleur de mouvements DJI) pour en savoir plus sur l'utilisation de ce produit.

Caractéristiques techniques

Modèle	FC7BMC
Poids	167 g
Plage de fréquences de fonctionnement	2,400 à 2,4835 GHz ; 5,725 à 5,850 GHz
Distance de transmission max. (sans obstacle ni interférence)	10 km (FCC), 6 km (CE/SRRC/MIC)

Puissance de l'émetteur (EIRP)	2,4 GHz : ≤28,5 dBm (FCC), ≤20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz : ≤31,5 dBm (FCC), ≤19 dBm (SRRC), ≤14 dBm (CE)
Plage de températures de fonctionnement	-10 ° à 40 °C (14° to 104° F)
Autonomie max.	5 heures

Consultez la page <http://www.dji.com/service> pour bénéficier du service après-vente pour votre produit, le cas échéant.

DJI signifie SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. et/ou ses sociétés affiliées le cas échéant.

IT

Limitazioni di responsabilità e avvertenze

Si prega di leggere con attenzione l'intero documento e tutte le pratiche sicure e legali DJI™ fornite prima dell'uso. La mancata lettura e l'inosservanza delle istruzioni e delle avvertenze ivi riportate potrebbero determinare lesioni gravi all'utente o ad altre persone, nonché danni al prodotto DJI o ad altri oggetti che si trovano nelle vicinanze. Utilizzando il prodotto, l'utente dichiara di aver letto e compreso le limitazioni di responsabilità e le avvertenze e di accettare i termini e le condizioni ivi specificati. L'utente riconosce di essere l'unico responsabile della propria condotta durante l'utilizzo del prodotto e di eventuali relative conseguenze. DJI declina ogni responsabilità per danni, infortuni o altre responsabilità legali direttamente o indirettamente imputabili all'utilizzo del presente prodotto.

DJI è un marchio registrato di SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abbreviato come "DJI") e delle sue società affiliate. I nomi di prodotti, i marchi e altre informazioni simili menzionati nel presente documento sono marchi o marchi registrati delle rispettive società proprietarie. Il presente prodotto e la relativa documentazione sono protetti da copyright di DJI e tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo prodotto o della relativa documentazione potrà essere riprodotta in qualsiasi forma senza previo consenso o autorizzazione scritti da parte di DJI.

Il presente documento e tutti i documenti complementari sono soggetti a modifiche a esclusiva discrezione di DJI. Per informazioni aggiornate su questo prodotto, visitare <http://www.dji.com> e accedere alla pagina corrispondente.

Le presenti limitazioni di responsabilità sono disponibili in varie lingue. In caso di divergenza tra le diverse versioni, prevarrà la versione in lingua inglese.

Introduzione

Quando viene utilizzato con il visore DJI FPV V2, il DJI Motion Controller offre un'esperienza di volo immersiva e intuitiva che consente agli utenti di controllare facilmente il velivolo monitorando i movimenti delle mani.

Utilizzo

Visita <http://www.dji.com/dji-fpv> (Manuale utente di DJI Motion Controller) per saperne di più su come utilizzare questo prodotto.

Specifiche tecniche

Modello	FC7BMC
Peso	167 g
Frequenza operativa	2.400-2.4835 GHz; 5.725-5.850 GHz
Massima distanza di trasmissione (senza ostacoli né interferenze)	10 km (FCC); 6 km (CE/SRRC/MIC)
Potenza del trasmettitore (EIRP)	2.4 GHz: ≤28.5 dBm (FCC), ≤20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: ≤31.5 dBm (FCC), ≤19 dBm (SRRC), ≤14 dBm (CE)
Intervallo di temperatura operativa	-10°C - 40°C (14°F - 104°F)
Durata massima di funzionamento	5 ore

Fare riferimento al sito Web <http://www.dji.com/service> per assistenza post-vendita per il prodotto acquistato, dove applicabile.

DJI si riferisce a SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/o sue società affiliate, dove applicabile.

NL

Disclaimer en waarschuwing

Lees dit hele document, evenals alle veilige en wettelijke praktijken die DJI™ heeft verstrekt, vóór gebruik zorgvuldig door. Het niet lezen en opvolgen van de instructies en waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel bij uzelf of anderen, schade aan het DJI-product of schade aan andere voorwerpen in de omgeving. Door het gebruik van dit product geeft u te kennen dat u deze disclaimer en waarschuwing zorgvuldig hebt gelezen en dat u begrijpt en ermee akkoord gaat dat u zich dient te houden aan de hierin gestelde algemene voorwaarden. U gaat ermee akkoord dat u tijdens het gebruik van dit product verantwoordelijk bent voor uw eigen gedrag, en voor de mogelijke gevolgen daarvan. DJI aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade, letsel of enige wettelijke verantwoordelijkheid die direct of indirect voortvloeit uit het gebruik van dit product.

DJI is een handelsmerk van SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (afgekort als 'DJI') en hieraan gelieerde bedrijven. Namen van producten, merken enz. in dit document zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Het copyright voor dit product en dit document rust bij DJI met alle rechten voorbehouden. Geen enkel onderdeel van dit product of document mag worden gereproduceerd in welke vorm dan ook zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DJI.

Dit document en alle overige documentatie kunnen naar eigen inzicht van

DJI gewijzigd worden. Ga voor actuele productinformatie naar <http://www.dji.com> en klik op de productpagina van dit product.

Deze disclaimer is in verschillende talen beschikbaar. In geval van verschillen tussen verschillende versies, geldt de Engelse versie.

Inleiding

Bij gebruik met de DJI FPV V2-bril biedt de DJI Motion Controller een meeslepende en intuïtieve vliegervaring die gebruikers in staat stelt om de drone gemakkelijk te besturen door hun handbewegingen te volgen.

Gebruik

Bezoek <http://www.dji.com/dji-fpv> (gebruikershandleiding DJI Motion Controller) voor meer informatie over het gebruik van dit product.

Technische gegevens

Model	FC7BMC
Gewicht	167 g
Operationeel frequentiebereik	2.400 - 2.4835 GHz; 5.725 - 5.850 GHz
Max. zendbereik (vrij van obstakels en interferentie)	10 km (FCC); 6 km (CE/SRRC/MIC)
Zendervermogen (EIRP)	2.4 GHz: ≤ 28.5 dBm (FCC), ≤ 20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5.8 GHz: ≤ 31.5 dBm (FCC), ≤ 19 dBm (SRRC), ≤ 14 dBm (CE)
Bereik van bedrijfstemperatuur	-10 tot 40 °C (14 tot 104 °F)
Max. bedrijfstijd	5 uur

Raadpleeg indien van toepassing <http://www.dji.com/service> voor after-sales-service voor uw product.

DJI staat voor SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. en/of haar dochterondernemingen, indien van toepassing.

PT

Declaração de exoneração de responsabilidade e aviso

Leia cuidadosamente este documento na íntegra e todas as práticas de segurança e legais DJI™ fornecidas antes da utilização. A não leitura e o incumprimento das instruções e avisos podem resultar em ferimentos graves para si ou terceiros, em danos ao seu produto da DJI ou em danos noutros objetos que se encontrem nas proximidades. A utilização deste produto significa que o utilizador leu cuidadosamente esta declaração de exoneração de responsabilidade e o aviso e que compreende e aceita cumprir os termos e condições aqui expostos. O utilizador concorda que

é o único responsável pela sua conduta durante a utilização deste produto e pelas possíveis consequências daí resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade pelos danos ou ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

A DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como "DJI") e das respetivas empresas afiliadas. Todos os nomes de produtos, marcas, etc., incluídos no presente documento são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas detentoras. Este produto e este documento estão protegidos por direitos de autor pela DJI, com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deverá ser reproduzida, seja de que forma for, sem o consentimento ou autorização prévios, por escrito, da DJI.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos a alteração ao critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, visite <http://www.dji.com> e clique na página de produto relativa a este produto.

Esta exoneração de responsabilidade está disponível em diversos idiomas. Em caso de divergência entre as diferentes versões, a versão em Inglês deverá prevalecer.

Introdução

Quando utilizado com os Goggles V2 DJI FPV, o controlador de movimento DJI proporciona uma experiência de voo imersiva e intuitiva, em que os utilizadores controlam facilmente a aeronave seguindo os movimentos da sua mão.

Utilização

Visite <http://www.dji.com/dji-fpv> (Manual do Utilizador do controlador de movimento DJI) para saber mais sobre como utilizar este produto.

Especificações

Modelo	FC7BMC
Peso	167 g
Intervalo de frequências de funcionamento	2,400-2,4835 GHz; 5,725-5,850 GHz
Distância máxima de transmissão (desobstruída, sem interferências)	10 km (FCC), 6 km (CE/SRRC/MIC)
Alimentação do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: ≤28,5 dBm (FCC), ≤20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: ≤31,5 dBm (FCC), ≤19 dBm (SRRC), ≤14 dBm (CE)
Intervalo de temperaturas de funcionamento	-10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F)
Tempo máximo de funcionamento	5 horas

Consulte <http://www.dji.com/service> para obter assistência pós-venda para o seu produto, conforme aplicável.

DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. e/ou as suas empresas afiliadas, conforme aplicável.

PT-BR

Isenção de Responsabilidade e Advertência

Leia este documento por inteiro e todas as práticas legais e seguras que a DJI™ forneceu cuidadosamente antes de usar seu dispositivo. A não leitura e o não cumprimento das instruções e advertências podem resultar em lesões graves para si ou terceiros, em danos ao produto da DJI ou a outros objetos que se encontrem nas proximidades. O uso deste produto confirma que o usuário leu cuidadosamente a presente Isenção de Responsabilidade e Advertência, e que compreende e aceita obedecer aos termos e as condições aqui expostos. O usuário concorda que é o único responsável por sua conduta ao utilizar este produto e pelas possíveis consequências dele resultantes. A DJI não assume qualquer responsabilidade por danos, ferimentos ou quaisquer responsabilidades legais decorrentes direta ou indiretamente da utilização deste produto.

DJI é uma marca comercial da SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (abreviada como “DJI”) e de suas empresas afiliadas. Nomes de produtos, marcas, etc. que aparecem neste documento são marcas comerciais ou marcas registradas de suas respectivas empresas proprietárias. Este produto e documento são protegidos pela DJI com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste produto ou documento deve ser reproduzida de qualquer forma sem o consentimento prévio por escrito ou autorização da DJI.

Este e todos os outros documentos de garantia estão sujeitos à alteração, a critério exclusivo da DJI. Para obter informações atualizadas sobre o produto, acesse <http://www.dji.com> e clique na página relacionada a este produto.

Esta Isenção de responsabilidade está disponível em vários idiomas. Em caso de divergência entre versões diferentes, a versão em inglês prevalecerá.

Introdução

Ao ser usado com os Goggles DJI FPV V2, o Controle de movimentos DJI concede uma experiência de voo imersiva e intuitiva que permite que usuários controlem a aeronave com facilidade ao rastrear o movimento de suas mãos.

Uso

Acesse <http://www.dji.com/dji-fpv> (Manual do Usuário do Controle de movimentos DJI) para obter mais informações sobre como utilizar este produto.

Especificações

Modelo	FC7BMC
Peso	167 g
Alcance da frequência de funcionamento	2,400 – 2,4835 GHz; 5,725 – 5,850 GHz
Distância máx. de transmissão (sem obstrução, sem interferência)	10 km (FCC); 6 km (CE/SRRC/MIC)
Potência do transmissor (EIRP)	2,4 GHz: ≤28,5 dBm (FCC), ≤20 dBm (CE/SRRC/MIC) 5,8 GHz: ≤31,5 dBm (FCC), ≤19 dBm (SRRC), ≤14 dBm (CE)
Alcance da temperatura de funcionamento	-10° a 40 °C
Tempo máx. de operação	5 horas

Consulte <http://www.dji.com/service> para informações de atendimento pós-venda de seu produto onde aplicável.

DJI significa SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. E/ou suas empresas afiliadas onde aplicável.

RU

Отказ от ответственности и предупреждение

Внимательно ознакомьтесь с данным документом и правилами техники безопасности DJI™ перед использованием продукта. Пренебрежение содержанием данного документа и несоблюдение мер безопасности может привести к серьезным травмам, повреждению устройства DJI или другого имущества, находящегося поблизости. Используя данный продукт, вы подтверждаете, что внимательно ознакомились с заявлением об отказе от ответственности и предупреждением и соглашаетесь выполнять содержащееся в данном документе пользовательское соглашение. Вы несете полную ответственность за эксплуатацию данного продукта и все возможные последствия его использования. DJI не несет ответственность за повреждения, травмы или любую юридическую ответственность, прямо или косвенно вызванную использованием данного продукта.

DJI – это товарный знак компании SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. (сокращенно «DJI») и ее дочерних компаний. Названия продуктов, торговых марок и т. д., содержащиеся в данном документе, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний. Этот продукт и документ DJI охраняются авторским правом. Все права защищены. Никакая часть данного продукта или документа не может быть воспроизведена в какой-либо форме без предварительного письменного согласия или разрешения DJI.

Компания DJI вправе единолично вносить изменения в содержание данного и всех сопутствующих документов. Для получения обновленной информации о продукте посетите сайт <http://www.dji.com> и выберите страницу, соответствующую данному продукту.

Этот отказ от ответственности доступен на нескольких языках. В случае расхождения между различными версиями преимущественную силу имеет версия на английском языке.

Введение

При использовании с очками V2 FPV DJI контроллер движения FPV DJI обеспечивает захватывающее и интуитивно понятное управление полетом и позволяет контролировать полет естественным движением рук.

Использование

Посетите сайт <http://www.dji.com/dji-fpv> (Руководство пользователя по контроллеру движения FPV DJI) для получения более подробной информации по использованию продукта.

Технические характеристики

Модель	FC7BMC
Масса	167 г
Диапазон рабочих частот	2,400–2,4835 ГГц
Макс. дальность передачи сигнала (при отсутствии препятствий и помех)	10 км (FCC); 6 км (CE/SRRC/MIC)
Мощность передатчика (ЭИИМ)	2,4 ГГц: ≤28.5 дБм (FCC), ≤20 дБм (CE/SRRC/MIC)
Диапазон рабочих температур	–10...+40°C
Макс. время работы	5 часов

Посетите страницу <http://www.dji.com/service> для получения информации о послепродажном обслуживании продукта.

Аббревиатура DJI означает SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. и/или ее дочерние компании.

Compliance Information

FCC Compliance Notice

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

—Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

ISED Compliance Notice

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur. Le dispositif portable est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par le développement énergétique DURABLE.

These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the body.

Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur le corps.

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
线路板	x	○	○	○	○	○
外壳	x	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	x	○	○	○	○	○
内部线材	x	○	○	○	○	○
其他配件	x	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

x：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。（产品符合欧盟 ROHS 指令环保要求）



KCC Compliance Notice

"해당무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다."

"해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

NCC Compliance Notice

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

注意：

應避免影響附近雷達系統之操作。

高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

設備名稱：DJI Motion Controller, 型號 (型式)：FC7BMC						
單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
線路板	-	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
排針	○	○	○	○	○	○
其他	-	○	○	○	○	○

備考 1. "超出 0.1 wt%" 及 "超出 0.01 wt%" 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考 2. "○" 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 3. "-" 係指該項限用物質為排除項目。



EU Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/euro-compliance

EU contact address: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

GB Compliance Statement: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Regulations 2017.

A copy of the GB Declaration of Conformity is available online at www.dji.com/eurocompliance.

Declaración de cumplimiento UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. por la presente declara que este dispositivo cumple los requisitos básicos y el resto de provisiones relevantes de la Directiva 2014/53/EU.

Hay disponible online una copia de la Declaración de conformidad UE en www.dji.com/euro-compliance
Dirección de contacto de la UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany
PRÉCAUTIONS D'USAGE DE L'APPAREIL

EU-verklaring van overeenstemming: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU.

De EU-verklaring van overeenstemming is online beschikbaar op www.dji.com/euro-compliance
Contactadres EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Declaração de conformidade da UE: A SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. declara, através deste documento, que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/EU.

Existe uma cópia da Declaração de conformidade da UE disponível online em www.dji.com/euro-compliance
Endereço de contacto na UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dichiarazione di conformità UE: SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD. dichiara che il presente dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU.

Una copia della dichiarazione di conformità UE è disponibile online all'indirizzo Web www.dji.com/euro-compliance
Indirizzo di contatto UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Déclaration de conformité UE : Par la présente, SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 2014/53/EU.

Une copie de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.dji.com/euro-compliance
Adresse de contact pour l'UE : DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

PRÉCAUTIONS D'USAGE DE L'APPAREIL

N'utilisez pas l'appareil dans un hôpital, un avion ou un équipement automobile en raison des radiofréquences qui peuvent produire des interférences

- Maintenez une distance minimale de 15 cm entre votre appareil et un stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence
- Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes.
- Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents.

Le débit d'absorption spécifique (DAS) local quantifie l'exposition de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques de l'équipement concerné. Le DAS maximal autorisé est de 2 W/ kg pour la tête et le tronc et de 4 W/ kg pour les membres.

La ou les valeurs du débit d'absorption spécifique des FC7BMC :

DAS tronc: 0.154 W/ kg

DAS membres: 0.154 W/ kg

EU-Compliance: Hiermit erklärt SZ DJI TECHNOLOGY CO., LTD., dass dieses Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie online auf www.dji.com/euro-compliance.
Kontaktadresse innerhalb der EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Декларация за съответствие на ЕС: SZ DJI Technology Co., Ltd. декларира, че това устройство отговаря на основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕС.

Копие от Декларацията за съответствие на ЕС ще намерите онлайн на адрес www.dji.com/euro-compliance
Адрес за контакт за ЕС: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Германия

Prohlášení o shodě pro EU: Společnost SZ DJI Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že tohle zařízení vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 2014/53/EU.

Kopie prohlášení o shodě pro EU je k dispozici on-line na webu www.dji.com/euro-compliance
Kontaktní adresa v EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Německo

EU-overensstemmelseerklæring: SZ DJI Technology Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU.

Der er en kopi af EU-overensstemmelseerklæringen tilgængelig online på www.dji.com/euro-compliance
EU-kontaktadresse: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Δήλωση Συμμόρφωσης EE: Η SZ DJI Technology Co., Ltd. δια του παρόντος δηλώνει ότι η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης EE διατίθεται ηλεκτρονικά στη διεύθυνση www.dji.com/euro-compliance
Διεύθυνση επικοινωνίας στην ΕΕ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Γερμανία

ELi vastavuskinnitus Käesolevaga teatab SZ DJI Technology Co., Ltd., et see seade on kooskõlas direktiivi 2014/53/EL olulistel nõuetel ja muude asjakohaste sätetega.

ELi vastavusdeklaratsiooni koopia on kättesaadav veebis aadressil www.dji.com/euro-compliance
Kontaktadress ELis: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Saksamaa

Pranešimas dėl atitikties ES reikalavimams Bendrovė „SZ DJI Technology Co., Ltd.“ tvirtina, kad šis prietaisas atitinka pagrindinius 2014/53/ES direktyvos reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas.

ES atitikties deklaracijos kopija galite rasti adresu www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktinis adresas: „DJI GmbH“, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany (Vokietija)

ES atbilstības paziņojums: SZ DJI Technology Co., Ltd ar šo apliecina, ka šī ierīce atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem būtiskiem nosacījumiem.

ES atbilstības deklarācijas kopija pieejama tiešsaistē vietnē www.dji.com/euro-compliance
ES kontaktadrese: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Vācija

EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: SZ DJI Technology Co., Ltd. ilmoittaa täten, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU olennaisen vaatimusten ja sen muiden asiaankuuluvien ehtojen mukainen.

Kopio EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta on saatavana verkossa osoitteessa www.dji.com/euro-compliance
Yhteystiedot EU:ssa: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

RÁTEAS Comhlíonta an AE: Dearbhíonn SZ DJI Technology Co., Ltd. leis seo go bhfuil an gléas seo de réir na goeangas ríachtanach agus na bhforálacha ábhartha eile sa Treoir 2014/53/AE.

Tá cóip de Dhearbhú Comhréireachta an AE ar fáil ar líne ag www.dji.com/euro-compliance
Seoladh teagmhála san AE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

Dikjarazjonni ta' Konformità tal-UE: SZ DJI Technology Co., Ltd. hawnhekk tidlikjara li dan l-apparat huwa konformi mar-
rekwiżiti essenzjali u ma' dispozizzjonijiet rilevanti oħra tad-Direttiva 2014/53/AE.

Kopja tad-Dikjarazjonni ta' Konformità tal-UE hija disponibbli onlajn fis-sit www.dji.com/euro-compliance
Indirizz ta' kuntant tal-UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, il-Germanja

Declaratia UE de conformitate: Prin prezenta, SZ DJI Technology Co., Ltd. declară faptul că acest dispozitiv este conform cu cerințele esențiale și celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU.

Un exemplar al Declarației UE de conformitate este disponibil online, la adresa www.dji.com/euro-compliance
Adresa de contact pentru UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germania

Izjava EU o skladnosti: Družba SZ DJI Technology Co., Ltd. izjavlja, da ta naprava ustreza osnovnim zahtevam in drugim ustreznim določbam Direktive 2014/53/EU.

Kopija izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni strani www.dji.com/euro-compliance
Kontaktni naslov EU: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemčija

EU Izjava o skladnosti: Tvrtka SZ DJI Technology Co. Ltd. izjavljuje da je ovaj uređaj izrađen u skladu s osnovnim zahtjevima

I ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Kopija EU izjave o skladnosti dostupna je na mrežnoj stranici www.dji.com/euro-compliance

Adresa EU kontakta: DJI GmbH, Industriestrasse 12 97618, Niederlauer, Njemačka

Vyhlašení o zhode EÚ: SZ DJI Technology Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 2014/53/EU.

Kópia tohto Vyhlašení o zhode EÚ je k dispozícii online na www.dji.com/euro-compliance

Kontakt adresa v EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Nemecko

Deklaracja zgodności UE: Firma SZ DJI Technology Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że przedmiotowe urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE.

Kopię deklaracji zgodności UE można znaleźć w Internecie na stronie www.dji.com/euro-compliance

Adres do kontaktu w UE: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Niemcy

EU megfeleléségi nyilatkozat: A DJI Technology Co., Ltd. ezúton megerősíti, hogy ez az eszköz megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és más vonatkozó rendelkezéseinek.

Az EU megfeleléségi nyilatkozat másolata elérhető a www.dji.com/euro-compliance oldalon

EU kapcsolati cím: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Németország

EU-försäkrän om efterlevnad: SZ DJI Technology Co., Ltd. härmed förklarar att denna enhet uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.

En kopia av EU-försäkrän om efterlevnad finns att tillgå online på adressen www.dji.com/euro-compliance

Kontaktadress EÚ: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Tyskland

Yfirlýsing um fylgni við reglur ESB: SZ DJI Technology Co., Ltd. lýsir hér með yfir að þetta tæki hliti mikilvægum kröfum og öðrum viðgjandi ákvæðum tilskipunar 2014/53/ESB.

Nálágast má eintak af ESB-samræmisyfirlýsinguinni á netinu á www.dji.com/euro-compliance

Heimilisfang ESB-tengiliðar: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Germany

AB Uygunluk Beyanı: SZ DJI Technology Co., Ltd. bu belge ile bu cihazın temel gerekliliklere ve 2014/53/EU sayılı Direktifin diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

AB Uygunluk Beyanının bir kopyasına www.dji.com/euro-compliance adresinden çevrim içi olarak ulaşılabilir

AB için iletişim adresi: DJI GmbH, Industriestrasse 12, 97618, Niederlauer, Almanya

Environmentally friendly disposal



Old electrical appliances must not be disposed of together with the residual waste, but have to be disposed of separately. The disposal at the communal collecting point via private persons is for free. The owner of old appliances is responsible to bring the appliances to these collecting points or to similar collection points. With this little personal effort, you contribute to recycle valuable raw materials and the treatment of toxic substances.

Umweltfreundliche Entsorgung

Elektro-Altgeräte dürfen nicht mit gewöhnlichem Abfall entsorgt werden und müssen separat entsorgt werden. Die Entsorgung an kommunalen Sammelstellen ist für Privatpersonen kostenlos. Die Eigentümer der Altgeräte sind für den Transport zu den Sammelstellen verantwortlich. Durch diesen geringen Aufwand können Sie zur Wiederverwertung von wertvollen Rohmaterialien beitragen und dafür sorgen, dass umweltschädliche und giftige Substanzen ordnungsgemäß unschädlich gemacht werden.

Tratamiento de residuos responsable con el medio ambiente

Los aparatos eléctricos viejos no pueden desecharse junto con los residuos orgánicos, sino que deben ser desechados por separado. Existen puntos limpios donde los ciudadanos pueden dejar estos aparatos gratis. El propietario de los aparatos viejos es responsable de llevarlos a estos puntos limpios o similares puntos de recogida. Con este pequeño esfuerzo estás contribuyendo a reciclar valiosas materias primas y al tratamiento de residuos tóxicos.

Mise au rebut écologique

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être éliminés avec les déchets résiduels. Ils doivent être éliminés séparément. La mise au rebut au point de collecte municipal par l'intermédiaire de particuliers est gratuite. Il incombe au propriétaire des appareils usagés de les apporter à ces points de collecte ou à des points de collecte similaires. Avec ce petit effort personnel, vous contribuez au recyclage de matières premières précieuses et au traitement des substances toxiques.

Smaltimento ecologico

I vecchi dispositivi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti residui, ma devono essere smaltiti separatamente. Lo smaltimento da parte di soggetti privati presso i punti di raccolta pubblici è gratis. È responsabilità del proprietario dei vecchi dispositivi portarli presso tali punti di raccolta o punti di raccolta analoghi. Grazie a questo piccolo impegno personale contribuirete al riciclo di materie prime preziose e al corretto trattamento di sostanze tossiche.

Milieuvriendelijk afvoeren

Oude elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid samen met het restafval, maar moeten afzonderlijk worden afgevoerd. Afvoeren via het gemeentelijke inzamelpunt is gratis voor particulieren. De eigenaar van oude toestellen is verantwoordelijk voor het inleveren van de apparaten op deze of vergelijkbare inzamelpunten. Met deze kleine persoonlijke inspanning lever je een bijdrage aan de recycling van waardevolle grondstoffen en de verwerking van giftige stoffen.

Eliminação ecológica

Os aparelhos elétricos antigos não podem ser eliminados juntamente com os materiais residuais. Têm de ser eliminados separadamente. A eliminação no ponto de recolha público através de entidades particulares é gratuita. É da responsabilidade do proprietário de aparelhos antigos levá-los a estes pontos de recolha ou a pontos de recolha semelhantes. Com este pequeno esforço pessoal, contribui para a reciclagem de matérias-primas úteis e para o tratamento de substâncias tóxicas.

Изхвърляне с оглед опазване на околната среда

Старите електрически уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци, а отделно. Изхвърлянето на общинския пункт за събиране на отпадъци от частни лица е безплатно. Собственикът на старите уреди е отговорен за пренасянето на уредите до тези или до подобни събирателни пунктове. С това малко собствено усилие допринасяте за рециклирането на ценни суровини и за обработката на токсични вещества.

Ekologicky šetrná likvidace

Stará elektrická zařízení nesmí být likvidována spolu se zbytkovým odpadem, ale musí být likvidována samostatně. Likvidace na komunálních sběrných místech prostřednictvím soukromých osob je bezplatná. Vlastník starých zařízení odpovídá za to, že je donese do těchto sběrných míst nebo na obdobná sběrná místa. Tímto můžete přispět k recyklaci hodnotných surovin a zpracování toxických látek.

Miljøvenlig bortskaffelse

Gamle elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med restaffald, men skal bortskaffes separat. Bortskaffelse på et fælles indsamlingssted er gratis for privatpersoner. Ejere af gamle apparater er ansvarlige for at bringe apparater hen til disse indsamlingssteder eller til lignende indsamlingssteder. Med denne lille personlige indsats bidrager du til genanvendelse af værdifulde råvarer og behandlingen af giftige stoffer.

Απόρριψη φιλική προς το περιβάλλον

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπολειμματικά απόβλητα, αλλά ξεχωριστά. Η απόρριψη στο δημοτικό σημείο συλλογής μείω ιδιωτών γίνεται χωρίς χρέωση. Ο κάτοχος παλιών συσκευών είναι υπεύθυνος για τη μεταφορά των συσκευών σε αυτά ή παρόμοια σημεία συλλογής. Μέσω της ατομικής σας προσπάθειας, συμβάλλετε στην ανακύκλωση πολύτιμων πρώτων υλών και την επεξεργασία των τοξικών υασιών.

Keskonnasäästlik kasutusel kõrvaldamine

Vanu elektriseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega, vaid tuleb koguda ja kasutusel kõrvaldada eraldi. Kohaliku omavalitsuse elektroonikaromude kogumispunkti on äraandmine eraisikutele tasuta. Vanade seadmete sellisesse või samaväsesse kogumispunktidesse toimetamine eest vastutavad seadmete omanikud. Selle väkese isikliku panusega aitate

kaasa väärtusliku toorme ringlussevõtule ja mürgiste ainete töötlemisele.

Utilizavimas nekenkiant aplinkai

Senų elektrinių prietaisų negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis; juos būtina utilizuoti atskirai. Tokių prietaisų utilizavimas per komunalinius atliekų surinkimo punktus yra nemokamas. Elektrinių prietaisų savininkai utilizuojamus prietaisus privalo priduoti į atitinkamus arba analogiškus atliekų surinkimo punktus. Tokiu būdu, įdėdami nedaug pastangų, prisidėsite prie vertingų medžiagų perdirbimo ir aplinkos apsaugojimo nuo toksinių medžiagų.

Veidi draudzīga atkritumu likvidēšana

Vecas elektriskās ierīces nedrīkst likvidēt kopā ar pārējiem atkritumiem, bet tās jālikvidē atsevišķi. Privatpersonām atkritumu likvidēšana komunālajā savākšanas punktā ir bez maksas. Veco ierīču īpašnieks ir atbildīgs par ierīču nogādāšanu šajos savākšanas punktos vai līdzīgos savākšanas punktos. Ar šīm noteikumiem personiskajām pūlēm jūs veicināt vērtīgu izejmateriālu pārstrādi un toksisko vielu apstrādi.

Hävittäminen ympäristöstävällisesti

Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kaatopaikkajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen. Kunnalliseen keräyspisteeseen vieminen on yksityishenkilölle ilmaista. Vanhojen laitteiden omistaja vastaa laitteiden toimittamisesta kyseisiin keräyspisteisiin tai vastaaviin. Tällä vähäisellä henkilökohtaisella vaivalla edistät omalta osaltasi arvokkaiden raaka-ainesten kierrätystä ja myrkyllisten aineiden käsittelyä.

Diuscairt neamhdiobhálaich den chomhshaoil

L-apparat seanghléasanna leictreacha a dhiúscairt leis an dramhaill lamhararach, ach cathfhear iad a chur de lámh astu féin. Tá an diúscairt ag an ionad bailiúcháin pobail ag daoine príobháideacha saor in aisce. Tá freagracht ar úinéir seanghléasanna na gléasanna a thabhairt chuig na hionaid bhailiúcháin sin nó chuig ionaid bhailiúcháin den chineál céanna. Le hiaracht bheag phearsanta mar sin, cuidíonn tú le hamhábhair luachmhara a athchúrsáil agus le substaintí tocsaineacha a chóireáil

Rimi li jirrispetta l-ambjent

L-apparat elettriku qadim ma ghandux jintrema flimkien ma' skart residwu, izda ghandu jintrema b'mod separat. Ir-rimi fil-post tal-gbir komunal minn persuni privati huwa b'xejn. Is-sit ta' apparat qadim huwa responsabbli biex ijb l-gbir l-apparat f'dawn il-postijiet tal-gbir jew f'postijiet tal-gbir simili. B'dan l-istorz personali zgħir, inti tikkontribwixxi għar-riċiklaġġ ta' materja prima preżżuza u għat-trattament ta' sustanzi tossiċi.

Eliminarea ecologică

Aparatele electrice vechi nu trebuie aruncate odată cu deșeurile reziduale, ci trebuie eliminate separat. Eliminarea în cadrul punctului de colectare local de către persoane fizice este gratuită. Proprietarii de aparate vechi sunt responsabili pentru transportul acestora la respectivele puncte de colectare sau la alte puncte de colectare similare. Prin acest efort personal nesemnificativ, puteți contribui la reciclarea materialelor valoroase și la tratarea substanțelor toxice.

Okolju prijazno odlaganje

Stari električni aparati ne smete odvreći skupaj z ostanki odpadkov, temveč ločeno. Odlaganje na komunalnem zbirnem mestu je za fizične osebe brezplačno. Lastnik starih naprav je odgovoren, da jih pripelje do teh ali podobnih zbirnih mest. S tako malo osebnega truda prispevate k recikliranju dragocenih surovin in obdelavi strupenih snovi.

Ekološko odlaganje

Stari električni uređaji ne smiju se odlagati zajedno s kućnim otpadom, već ih treba odlagati odvojeno. Odlaganje na komunalnom sabirnom mjestu od strane privatnih osoba je besplatno. Vlasnik starih uređaja dužan je donijeti uređaje do tih sabirnih mjesta ili sličnih sabirnih mjesta. Ovim malim osobnim naporom doprinosite recikliranju vrijednih sirovina i pravilnoj obradi otrovnih tvari.

Ekologická likvidácia

Nie možna usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Utylizacja przyjazna dla środowiska

Nie można usuwać starych urządzeń elektrycznych wraz z pozostałymi odpadami. Wymagają one oddzielnej utylizacji. Utylizacja przez osoby prywatne w punkcie zbiórki odpadów komunalnych jest darmowa. Właściciel starych urządzeń jest odpowiedzialny za dostarczenie ich do takich lub podobnych punktów zbiórki. Zadając sobie tak niewielki trud, przyczyniasz się do recyklingu cennych surowców i odpowiedniego postępowania z substancjami toksycznymi.

Környezetbarát hulladékkezelés

A régi elektromos készülékeket nem szabad a nem szelektíven gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezelésüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magán személyek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra, vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és a mérgező anyagok kezeléséhez.

Miljøvänlig hantering av avfall

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfallet utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdetulla resurser och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfisvæn förgun

EKKI má farga gömlum raftækjum með úrgangslifum, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarböðum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamla tækja ber ábyrgð á að koma með tækin á þessa söfnunarstaði eða á svipaða söfnunarstaði. Með þessu litla persónulega átaki stuðlar þú að endurvinnslu verðmættra hráefna og meðferð eitrufna.

Çevre dostu bertaraf

Eski elektrikli cihazlar, diğer atıkları birlikte bertaraf edilmemeli, ayrıca atılmalıdır. Özel kişiler aracıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılmaktadır. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktalına veya benzer toplama noktalına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabayla, değerli ham maddelerin geri dönüştürülmesine ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

Thailand Warning message

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

Mexico Warning message

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”





WE ARE HERE FOR YOU

在线技术支持



Contact DJI SUPPORT
via Facebook Messenger



微信扫一扫
获取技术支持

SUBSCRIBE FOR MORE INFORMATION

关注 DJI 大疆创新及时获取最新资讯



知



www.dji.com/dji-fpv/downloads

DJI is a trademark of DJI.
Copyright © 2021 DJI All Rights Reserved.

Printed in China.



37QDMNRK04GL